

**Arbeitsanweisung**

<p><b>Arbeitsanweisung - Personalaufnahme</b></p>	<p><b>Disposizioni di lavoro Assunzioni di personale</b></p>
<p>Das IIT (Institut für Innovative Technologien) befasst sich mit innovativen, zukunftsorientierten, im Aufbau befindlichen Technologien wie z.B. der Wasserstofftechnologie, Elektromobilität bzw. emissionsfreie Mobilität in all ihren Ausprägungen und erneuerbare Energien.</p> <p>Dieses wird als Non-Profit-Organisation zum Wohle Südtirols durchgeführt. Als Betreiber des Wasserstoffzentrums sind zudem umfangreiche didaktische Aufgaben sowie Informationsaustausch mit der Bevölkerung, der Wirtschaft, Politik und Verwaltung auf der Tagesordnung. Viele der vom IIT durchgeführten Forschungs-, Entwicklungs- oder Demonstrationsprojekte sind internationale Vorzeigeprojekte mit EU-Förderungen.</p> <p>Aus genannten Gründen müssen die Mitarbeiter des IIT ausnahmslos hoch qualifiziert und motiviert sein, Fachkenntnisse im jeweiligen Bereich sowie internationale Erfahrungen mitbringen, perfekt zweisprachig sein und zumindest Englisch zusätzlich sehr gut</p>	<p>L'IIT (Istituto per Innovazioni Tecnologiche) si occupa di tecnologie innovative, orientate al futuro che sono ancora in una prima fase del loro sviluppo; tra questi settori figurano l'idrogeno, la mobilità elettrica ovvero la mobilità a zero emissioni in tutte le sue forme e le energie rinnovabili.</p> <p>L'istituto è un'organizzazione senza scopo di lucro che lavora per il bene dell'Alto Adige. In quanto gestore del Centro Idrogeno tra i suoi compiti figurano la didattica e lo scambio di informazioni con la popolazione, l'economia, la politica e l'amministrazione. Inoltre, i progetti di sviluppo, di ricerca o di dimostrazione svolti dall'IIT sono dei progetti faro internazionali che ricevono dei fondi UE.</p> <p>Per questo, i collaboratori IIT devono essere tutti molto qualificati e motivati, e devono vantare- oltre a delle conoscenze specialistiche nel proprio settore- delle esperienze internazionali, un perfetto bilinguismo e una padronanza molto buona della lingua inglese. Siccome</p>

## Arbeitsanweisung

<p>beherrschen. Da die Arbeitsprogramme auch in Zusammenarbeit mit vielen nationalen und internationalen Organisationen und Institutionen durchgeführt werden, müssen die Mitarbeiter nicht nur ein hohes fachliches Potential besitzen, sie müssen auch soziale Kompetenz und gutes Auftreten zu ihren Requisiten zählen.</p> <p>Zur Aufnahme in das IIT wird deshalb als Richtlinie die untenstehende Vorgangsweise gewählt.</p>	<p>parte del lavoro avviene anche in collaborazione con organizzazioni e istituzioni nazionali ed internazionali, i collaboratori devono unire un grande bagaglio tecnico con competenze sociali e un comportamento appropriato.</p> <p>Per essere stati assunti nell'IIT è stata scelta la seguente procedura come base.</p>
<p><b>1. <u>Ernennung einer Bewerbungskommission</u></b></p> <p>Die Institutsleitung ernennt eine Bewerbungskommission. Die Kommission sollte aus minimal 3 Personen, maximal 5 Personen bestehen. Die Bewerbungskommission kümmert sich um die Erstellung einer geeigneten Stellenbeschreibung und ein Anforderungsprofil sowie um Definition der nötigen Voraussetzungen.</p>	<p><b>1. <u>Nomina di una commissione di valutazione</u></b></p> <p>La direzione dell'Istituto nomina una commissione composta da un minimo di 3 persone e da un massimo di 5 persone. La commissione di valutazione è responsabile della redazione dell'annuncio di lavoro, del profilo e della descrizioni dei mansioni nonché dei requisiti necessari.</p>
<p><b>2. <u>Veröffentlichung</u></b></p> <p>Die beabsichtigte Aufnahme von Personal oder Nachbesetzung von Stellen wird prinzipiell auf der Homepage des IIT bekanntgemacht. Zudem wird die Personalaufnahme über Publikation auf online-Arbeitsmarkt-Plattformen und/oder über Zeitungsinserate öffentlich bekannt gemacht. Dabei wird neben einer</p>	<p><b>2. <u>Pubblicazione</u></b></p> <p>Indipendentemente dal fatto che si tratti di nuove assunzioni o di sostituzioni IIT comunica la ricerca di personale tramite un avviso di posto vacante sul proprio sito internet. Inoltre, si pubblicheranno annunci di lavoro su piattaforme di ricerca di lavoro online e/o su giornali; questi annunci conterranno, oltre alla</p>

## Arbeitsanweisung

<p>Stellenbeschreibung auch bekanntgegeben, welche Unterlagen der Bewerber zwingend der Bewerbung beifügen muss (z.B. Zeugnisse, Belege für Sprachkenntnisse, Lebenslauf etc.). Unvollständige Bewerbungen werden nicht berücksichtigt. Bei Bedarf kann auch die Hilfe von professionellen Personalvermittlungsagenturen in Anspruch genommen werden.</p>	<p>descrizione del posto di lavoro, anche i documenti che un candidato dovrà necessariamente presentare (per es. certificati, documentazioni di conoscenze linguistiche, curriculum vitae, ecc.). Candidature non complete non saranno considerate. In caso di necessità si potrà ricorrere all'aiuto di agenzie di collocamento professionali.</p>
<p><b>3. <u>Sichtung der eingehenden Bewerbungen</u></b></p> <p>Die eingehenden Bewerbungen werden auf Vollständigkeit hin überprüft; nur vollständige Bewerbungen werden weiter bearbeitet</p>	<p><b>3. <u>Vaglio delle candidature arrivate</u></b></p> <p>Le candidature in arrivo saranno controllate circa la loro completezza e solo candidature complete saranno valutate ed elaborate.</p>
<p><b>4. <u>Bearbeitung der gültigen Bewerbungen</u></b></p> <p>Aus den eingelangten Bewerbungen kann von der Bewertungskommission eine Vorauswahl getroffen werden. Nur diese werden zu einem persönlichen Gespräch eingeladen. Sind nach Ansicht der Bewertungskommission zu wenige oder keine passenden Bewerbungen eingetroffen, wird die Personalaufnahme erneut publiziert, wobei auch andere Medien oder Zeitungen ausgewählt werden können. Zudem kann auch die Hilfe eines professionellen</p>	<p><b>4. <u>Elaborazione delle candidature in regola</u></b></p> <p>La commissione di valutazione potrà fare una prima selezione delle candidature arrivate; solo i candidati scelti saranno invitati a un colloquio. Qualora la commissione ritenesse il numero di candidature insufficiente o che le candidature non fossero adatte alla posizione aperta, allora si procederà con la ripubblicazione dell'annuncio di lavoro scegliendo media o giornali diversi. Inoltre, si potrà ricorrere all'aiuto di agenzie di collocamento professionali.</p>

**Arbeitsanweisung**

Personalvermittlungsbüros in Anspruch genommen werden.

**5. Einladung zu einem persönlichen Gespräch**

Die von der Bewertungskommission als interessant eingestuften Bewerbungen bzw. die Ergebnisse der Vorauswahl werden zu einem persönlichen Gespräch eingeladen. Nach Möglichkeit und Anzahl der gültigen und interessanten Bewerbungen sollten zwischen 3 und 5 Kandidaten in die engere Auswahl kommen.

Das Bewerbungsgespräch wird je nach zu besetzender Stelle gegliedert, es können strukturierte Fragebögen verwendet werden oder auch Aufgaben an den Kandidaten gestellt werden, welche dieser vor Ort bewältigen muss. Die Ergebnisse und Eindrücke werden notiert.

Es wird auch überprüft, in wie weit die Gehaltsvorstellungen des Kandidaten mit dem Gehaltsschema des IIT übereinstimmen, welches sich als Ausgangslage an jenem für entsprechende öffentliche Stellen orientiert und dann den vom Kandidaten mitgebrachten Fähigkeiten, Referenzen, internationalen Erfahrungen, besonderen Fähigkeiten, Zusatzausbildungen oder etwaigen zeitlichen Limitierungen,

**5. Invito al colloquio**

I candidati ritenuti possibilmente idonei da parte della commissione durante la prima fase di valutazione o durante la prima scelta saranno invitati a un colloquio conoscitivo. A secondo il numero di candidature valide e interessanti, si dovrebbero invitare tra 3 e 5 candidati.

Il colloquio di lavoro sarà strutturato in modo da rispecchiare le esigenze della posizione aperta, e potrà includere questionari strutturati o compiti da svolgere da parte dei candidati in loco. I Risultati e le impressioni saranno documentati.

Inoltre, si analizza in che misura i desideri del candidato, per quanto riguardano lo stipendio, combaci con la struttura salariale dell'IIT che fa riferimento a posti di lavoro pubblici tenendo conto anche di vari fattori, come capacità e capacità particolari del candidato, referenze, esperienze internazionali, addestramenti particolari, una limitazione temporale o di funzioni accessorie.

## Arbeitsanweisung

<p>Risiken oder Zusatzfunktionen der Anstellung Rechnung trägt.</p> <p>Je nach Ergebnis der ersten Gesprächsrunde kann ein oder mehrere Kandidaten auch noch zu weiteren vertiefenden Gesprächen eingeladen werden.</p>	<p>A secondo i risultati del primo turno di colloqui conoscitivi uno o più candidati possono essere invitati a un secondo colloquio più approfondito.</p>
<p><b>6. <u>Umgang mit Initiativbewerbungen</u></b></p> <p>Eingehenden Initiativbewerbungen können im IIT in Evidenz gehalten werden, sofern der Kandidat die Erlaubnis hierfür gibt. Wird eine passende Stelle zur Besetzung ausgeschrieben, so wird der Kandidat auf die Personalaufnahme und die Veröffentlichung hingewiesen und kann sich gleich wie alle anderen Kandidaten mit entsprechenden Unterlagen bewerben. Sind die geforderten Unterlagen vollständig oder teilweise bereits am IIT hinterlegt, wird der Kandidat auf Fehlendes aufmerksam gemacht und – sofern die Bewerbungskommission den Kandidaten für interessant befindet, wird dieser gleich den anderen Kandidaten zu einem Gespräch eingeladen.</p>	<p><b>7. <u>Approccio nei confronti di candidature spontanee</u></b></p> <p>Candidature spontanee possono essere tenute in considerazione qualora il candidato ne acconsenta. Se si dovesse coprire un posto, al quale il profilo di una candidatura spontanea corrisponde, allora si avviserà il candidato dell'apertura della posizione e della pubblicazione e egli avrà la possibilità di candidarsi come tutti gli altri candidati presentando i documenti richiesti. Qualora la documentazione fosse già completa o parziale – in quel caso si inviterà il candidato di inviare i documenti mancanti – e che la commissione di valutazione ritenesse la sua una candidatura interessante, allora sarà invitato a un colloquio conoscitivo.</p>
<p><b>8. <u>Auswahl des geeigneten Kandidaten</u></b></p> <p>Aufgrund der Ergebnissen der durchgeführten Gespräche wählt die</p>	<p><b>9. <u>Selezione del candidato idoneo</u></b></p>

## Arbeitsanweisung

Bewerbungskommission den  
geeignetsten Kandidaten aus oder bei  
Fehlen eines Solchen wird die  
Stellenausschreibung wiederholt, bis ein  
geeigneter Kandidat gefunden wurde.  
In einem Protokoll wird das  
Auswahlverfahren sowie die Kriterien zur  
Gehaltsfestsetzung dokumentiert.  
Der ausgewählte Kandidat erhält die  
Benachrichtigung, alle anderen  
Kandidaten erhalten eine geeignet  
formulierte Absage.